

О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г.

Постановление · № 556 · от 05.09.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 5 сентября 2003 г. N 556

г. Москва

О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г.

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством транспорта Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Польской Стороной проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г. (прилагается).

Поручить Министерству транспорта Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Польской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Польша согласились внести в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г. (далее именуется - Протокол) следующие изменения и дополнения:

1) пункт 1 Протокола изложить в следующей редакции:

"1. В указанном Соглашении под компетентными органами следует понимать:

с Российской Стороны - Министерство транспорта Российской Федерации;

с Польской Стороны - Министра инфраструктуры Республики Польша.

В случае изменения названия этих органов Договаривающиеся Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам";

2) пункт 2 Протокола дополнить следующим абзацем:

"В целях достижения паритета в осуществлении перевозок грузов в (из) третьи государства количество специальных разрешений, предусмотренных пунктом 2 статьи 9 указанного Соглашения, определяется в зависимости от ежегодно согласуемого количества разрешений на двусторонние и транзитные перевозки, предусмотренных статьей 5 указанного Соглашения";

3) пункт 5 Протокола изложить в следующей редакции:

"5. Действие подпункта "а" пункта 1 статьи 12 указанного Соглашения распространяется на ввоз и (или) вывоз горючего, находящегося в емкостях, установленных заводом-изготовителем: на автотранспортных средствах, при перевозке грузов - в объеме, не превышающем 200 литров, а также на прицепах и полуприцепах, оснащенных охладительными установками, - в объеме, не превышающем 200 литров; на автотранспортных средствах, при перевозке пассажиров - в объеме, не превышающем 600 литров".

Настоящий Протокол вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и является неотъемлемой частью Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о международном автомобильном сообщении от 30 августа 1996 г.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 200__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Республики Польша
